

- (EN) WIDE TABLE
- (DE) MAXI-ANSCHIEBETISCH
- (FR) GRANDE TABLE
- (NL) GROOT WERKBLAD
- (IT) TAVOLO DI PROLUNGA
- (ES) TABLA ANCHA

- (PT) MESA EXTENSORA
- (RU) Стол-приставка
- (SC) 扩展台
- (TC) 大型輔助桌
- (KO) 와이드 테이블
- (JA) ワイドテーブル

(EN)

⚠ CAUTION

- Do not move the sewing machine while the wide table is attached, otherwise damage or injuries may occur.
- Do not use the wide table for other purposes such as an ironing board. This can cause damage and injury.

(FR)

⚠ ATTENTION

- Ne jamais déplacer la machine à coudre lorsque la grande table d'extension est fixée car vous risquez de provoquer des dommages matériels ou des blessures corporelles.
- Utiliser la grande table d'extension uniquement pour l'usage prévu, et non pour d'autres applications comme planche à repasser par exemple.

(IT)

⚠ ATTENZIONE

- Non muovete la macchina da cucire quando la tavola ampia è unito alla macchina, altrimenti potreste danneggiarli. Questo può causare danno.
- Non utilizzate la tavola ampia per altri scopi, come, per esempio, un asse da stiro. Questo può causare danno.

(DE)

⚠ VORSICHT

- Verschieben Sie während der Montage des Tisches die Nähmaschine nicht. Andernfalls könnten Sie die Nähmaschine beschädigen oder sich verletzen.
- Bitte nutzen den breiten Tisch nicht als Bügelbrett bzw. Bügelunterlage. Dabei besteht die Gefahr von Schäden oder Verletzungen.

(NL)

⚠ VOORZICHTIG

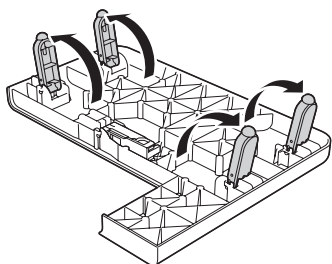
- Verplaats de naaimachine niet wanneer het grote werkblad is bevestigd. Dit kan eventueel letsel of schade veroorzaken.
- Gebruik het grote werkblad niet voor andere doeleinden, zoals bijvoorbeeld als strijkplank; dit zou schade of letsel kunnen veroorzaken.

(ES)

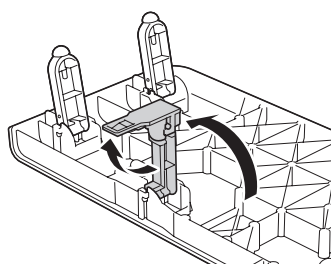
⚠ PRECAUCIÓN

- No mueva la máquina de coser con la tabla ancha instalada; caso contrario podría estropearse o provocar daños y heridas.
- No usar la tabla ancha para ningún otro propósito, como el de tabla de planchar. Ello podría ocasionar daños y heridas.

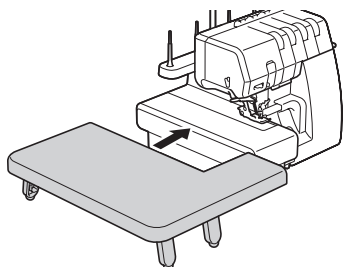
1



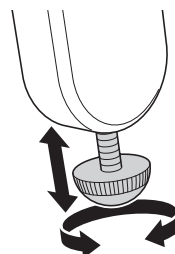
2



3



4



- (EN) WIDE TABLE
- (DE) MAXI-ANSCHIEBETISCH
- (FR) GRANDE TABLE
- (NL) GROOT WERKBLAD
- (IT) TAVOLO DI PROLUNGA
- (ES) TABLA ANCHA

- (PT) MESA EXTENSORA
- (RU) Стол-приставка
- (SC) 扩展台
- (TC) 大型輔助桌
- (KO) 와이드 테이블
- (JA) ワイドテーブル

(PT)

⚠ CUIDADO

- Não mova a máquina de bordar enquanto a mesa extensora estiver fixada, pois podem ocorrer danos e ferimentos.
- Não use a mesa extensora para outros propósitos, como uma tábua de passar. Isto pode causar danos e ferimentos.

(RU)

⚠ ОСТОРОЖНО!

- Не перемещайте швейную машину с установленным столиком. Это может привести к повреждению машины или к травме.
- Не используйте столик не по назначению (например, в качестве гладильной доски). Это может привести к повреждению столика или получению травмы.

(SC)

⚠ 注意

- 请勿在安装了扩展台时移动缝纫机，否则可能会导致损坏或受伤。
- 请勿将扩展台用于其他用途，如用作烫衣板。否则会导致损坏和受伤。

(TC)

⚠ 注意

- 當安裝了輔助桌時，請勿移動縫紉機。否則，可能會導致損壞或受傷。
- 請勿將輔助桌用作燙衣板等其他目的。這可能會導致損壞或受傷。

(KO)

⚠ 주의

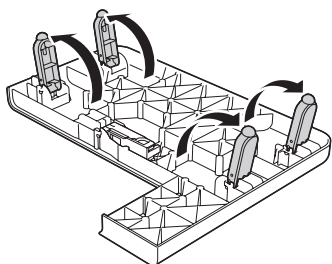
- 와이드 테이블이 부착되어 있을 때는 재봉기를 움직이지 마세요. 그러지 않으면 손상이나 부상이 발생할 수 있습니다.
- 와이드 테이블을 다리미판과 같은 다른 용도로 사용하지 마세요. 손상이나 부상을 입을 수 있습니다.

(JA)

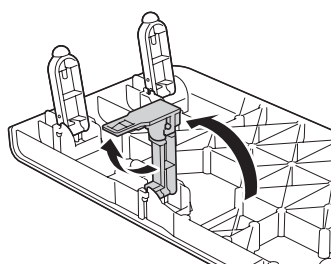
⚠ 注意

- ワイドテーブルを付けたまま、ミシンを移動させないでください。破損やけがの原因となります。
- ワイドテーブルをアイロン台などの他の目的で使用しないでください。破損やけがの原因となります。

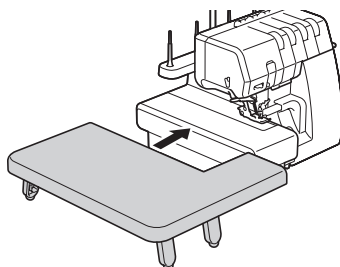
1



2



3



4

